



# LA DÉCOUVERTE

**Juin 2016**

Bienvenue à l'école À la Découverte. Tout au long de l'année, la communication avec les familles se fera par courriel le dernier vendredi de chaque mois. Le contenu de la communication portera essentiellement sur ce qui se passe dans la vie de l'école pendant cette période de l'année.

## **Message de la direction**

Ce mois de juin sera un mois très mouvementé et intense. Tout d'abord il me fait plaisir de vous annoncer que nous aurons pour la prochaine année scolaire une nouvelle directrice adjointe. En effet Madame Anta Fall sera la prochaine directrice adjointe en remplacement de monsieur Thomas Choley.

Nous serons bientôt à la fin de l'année scolaire dans moins de quatre semaines. Notre programme de petit déjeuner arrive aussi à terme. Le dernier petit déjeuner sera offert le vendredi 10 juin. Nous voulons aussi profiter de cette occasion pour vous dire que nous aurons besoin, pour la nouvelle année scolaire, de votre contribution financière ainsi que de votre temps de bénévolat pour offrir un bon service de petit déjeuner à nos enfants. Il faut rappeler les biens faits du petit déjeuner sur le rendement scolaire de nos enfants.

Nous sommes en train de préparer le spectacle du printemps de l'école. Vous aurez une fois encore le plaisir de découvrir et d'apprécier les talents de nos enfants. Nous souhaitons que vous soyez nombreux à venir encourager nos talents. Le spectacle du printemps aura lieu le 10 juin 2016. Il durera une heure de temps, de 19h00 à 20h00. Pour faire les choses en grand, nous organiserons aussi pour nos enfants une fête de fin d'année le lundi 27 juin 2016.

Pendant le mois de juin, nous serons en période d'examen. Tout le temps que dureront les examens, nous vous encourageons, chers parents, à vous assurer que votre enfant a assez de temps pour se préparer aux différents examens et qu'il se repose suffisamment.

Comme vous le savez, l'école à la découverte déménage. Le mois de juin sera essentiellement consacré à cela. Les enseignants vont passer une partie du mois de juin à faire des paquets. Il nous fera plaisir d'avoir du soutien de la part des parents au moment du déménagement.

Nous vous tiendrons au courant des dates précises du déménagement et sur les conditions de celui-ci. Nous pourrions organiser une porte ouverte à cette occasion pour vous permettre à vous et aux élèves de visiter les nouveaux locaux avant la rentrée scolaire 2016-2017.

Nous voudrions vous informer que l'année scolaire 2016 – 2017 prochaine verra l'ouverture d'une prématernelle et d'un service de garde avant et après l'école. Demandez dès maintenant, pour les parents qui sont intéressés, votre formulaire d'inscription au bureau. Pour avoir plus d'information sur ces services à venir, s'il vous plaît, appelez au bureau.

Chers parents, notez qu'il me fera plaisir de répondre à toutes vos questions relatives à l'école et au déménagement de l'école. Je voudrais aussi vous rassurer, chers parents, que le déménagement se fera dans de bonne condition et les services offerts jusque-là à vos enfants seront tout aussi garantis.

Pour l'heure nous vous souhaitons un bon mois de juin 2016

Firmin Guéladé  
Directeur

## Dates importantes

31 mai	Examen : <ul style="list-style-type: none"><li>▪ ELA 4<sup>ème</sup> année</li></ul>
1 juin	Examen : <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Études sociales 5<sup>ème</sup> année</li><li>▪ Français 5<sup>ème</sup> année</li></ul>
2 juin	Examen : <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Études sociales 4<sup>ème</sup> année</li><li>▪ ELA 5<sup>ème</sup> année</li><li>▪ Mathématiques 5<sup>ème</sup></li></ul>
3 juin	Examen : <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Mathématiques 5<sup>ème</sup> année</li></ul>
6 juin – 19h	Réunion des parents d'école et de la société des parents
7 juin	Examen : <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Français 4<sup>ème</sup> année</li></ul>
9 juin	Examen : <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Mathématique 4<sup>ème</sup> année</li></ul>
14 juin	Examen : <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Science 4<sup>ème</sup> année</li><li>▪ Français partie B 6<sup>ème</sup> année</li></ul>
15 juin	Examen : <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Anglais Partie B 6<sup>ème</sup> année</li></ul>
16 juin	Examen : <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Math 6<sup>ème</sup> année</li></ul>
17 juin	Examen :

10 juin                   ▪ Sciences  
27 juin                   De 18h00 à 20h00 : Spectacle du printemps  
Fête de fin d'année

## **Formulaire de renouvellement ou d'inscription pour l'année 2016-2017**

L'école a déjà envoyé, au début avril, à chaque élève, les documents nécessaires pour les renouvellements d'inscriptions pour l'année scolaire 2016-2017. Si ce n'est pas déjà fait, nous vous demandons de mettre à jour les informations qui se retrouvent sur les documents et de les retourner à l'école le plus vite possible. De plus, pour ceux et celles qui le désirent, nous vous offrons la possibilité de payer vos frais de scolarité à ce temps plutôt que d'attendre en septembre.

Nous vous remercions d'avance pour votre appui. S'il vous plait, nous retourner le plus rapidement possible les formulaires de renouvellement ou d'inscription. Ce processus nous permettra d'organiser de façon adéquate et appropriée la mise en place de notre personnel enseignant et de de soutien afin d'être fin prêt à la rentrée en septembre.

## **Inscriptions pour l'année prochaine 2016-2017**

- Nouveaux parents
- Parents d'un enfant en pré maternelle (sept 2016)
- Parents d'un enfant en M-1-2-3 année (sept 2016)
- Parents d'un enfant en 4-5-6 année (sept 2016)

Vous connaissez une famille qui s'intéresse à notre école? Vous connaissez une famille qui a un enfant ayant l'âge du primaire? Invitez-la à nous rencontrer à l'école ou il nous fera plaisir de leur remettre un kit pour l'inscription de leur enfant pour l'année prochaine.

## **Examens de fin d'année (Examens communs, test de rendement)**

L'horaire des examens de fin d'année sera donné aux élèves et envoyés à la maison en début mai. Veuillez vérifier cet horaire afin de connaître et de respecter les dates des examens. Certains examens commencent à la mi-mai.

## Comment se préparer à passer un examen ?

### Préparation physique

- se coucher tôt; se lever tôt; exercices légers; prendre un repas sain et léger

### Préparation mentale

- si tu as travaillé tous les jours et que tu as bien révisé, IL FAUT AVOIR CONFIANCE!
- si le travail a fait défaut – ÉTUDIE PLUS!

### Pendant l'examen

- prends du temps pour comprendre les directives;
- fais attention à la répartition des points;
- comprends chacune des questions avant de répondre;
- n'insiste pas trop sur une question dont tu ignores la réponse, tu peux y revenir plus tard;
- surveille les mots-clés;
- prends tout ton temps, ce n'est pas une course.

## Remerciements

Alors que nous nous acheminons vers la fin de l'année, il est important de rappeler l'apport de tout un chacun dans le fonctionnement de notre école. Pour cela, je voudrais remercier le personnel enseignant et le personnel de soutien pour leur engagement dans le bien-être de nos élèves tout au long de cette année scolaire. Je voudrais surtout dire merci à nos parents d'élèves qui ont siégé sur le conseil des parents et sur la société des parents ainsi qu'à nos bénévoles pour le soutien qu'ils ont apporté au fonctionnement de l'école et à l'évolution de certains dossiers. Je voudrais aussi dire merci, au nom de l'ensemble du personnel de l'école À la Découverte, à Mme Ladouce, Mme Lalouche, Mme Bamba et aux élèves bénévoles de l'école pour avoir fait du programme de petit déjeuner un succès.

Je voudrais particulièrement dire, au nom de toute l'école, merci à Mme Sonia Longpré et à Mr Yao Daté pour le soutien qu'ils ont apporté aux élèves par leur présence.

## Présences des parents, invités ou visiteurs à l'école

Il est très important de ne pas interrompre le fonctionnement et l'enseignement dans les salles de classe. Afin de minimiser les interruptions durant les heures de classe et d'assurer la sécurité des élèves qui nous sont confiés, nous vous demandons, avant de circuler dans l'école, de bien

vouloir signaler votre présence au secrétariat. Si vous passez prendre votre enfant, rendez-vous au bureau et nous communiquerons avec l'enseignant pour que votre enfant se rende au bureau pour vous rejoindre. Merci de votre coopération.

## **Absence de raison de vacances**

Veillez prendre note, chers parents, de la procédure administrative suivante du Conseil scolaire Centre-Nord. « Lorsque les parents retirent leur enfant de l'école pour une période prolongée (ex : un voyage, une vacance, etc.), la direction d'école et les enseignants ne sont pas tenus de fournir du travail, des devoirs, des exercices, des projets ou autres à l'élève pendant la période d'absence, ni lors de son retour. » Cependant, si cela est fait, c'est seulement selon la bonne volonté de l'enseignant.

## **Absences et retards**

Pour des raisons de sécurité, chaque absence de votre enfant doit être rapportée. Si vous prévoyez que votre enfant sera absent ou en retard, veuillez laisser un message au secrétariat de l'école en composant le 780 474-9547 ou en laissant un message par courriel au [ld@centrenord.ab.ca](mailto:ld@centrenord.ab.ca). Si votre enfant arrive en retard à l'école, il doit se présenter au bureau pour nous signaler sa présence et pour recevoir un billet de retard à présenter à son enseignant.

## **Rappel**

- Si vous choisissez de conduire votre enfant à l'école, nous vous demandons d'arriver à l'heure pour que l'enseignant puisse commencer sa leçon à temps. Un élève qui arrive en retard occasionne un dérangement dans la salle de classe et l'oblige à rattraper le travail manqué. La cloche pour le premier cours est à 8h43 et les classes terminent à 15h05.
- Quand vous venez à l'école pour déposer votre enfant, nous vous demandons de vous stationner dans la rue. Nous vous demandons de ne pas occuper les places désignées au personnel ainsi que l'espace réservé aux autobus.
- N'oubliez pas de revoir le code de vie de l'école : [www.ld.centrenord.ab.ca](http://www.ld.centrenord.ab.ca).
- Abonnez-vous au compte Twitter de l'école @Ecole\_ld
- La communication foyer/école est très importante. Votre premier contact est certainement l'enseignant de votre enfant, mais la direction est également disponible et se veut à l'écoute. N'hésitez pas à prendre un rendez-vous avec l'enseignant ou avec la direction en composant le 780 474-9547. Nous confirmerons par la suite la date et l'heure de votre rendez-vous.

## **Transport scolaire : Trajets d'autobus pour septembre 2016**

Nous commençons déjà à planifier les trajets des routes d'autobus pour la rentrée scolaire en septembre 2016. Afin d'assurer que votre enfant soit ramassé et déposé comme il se doit chaque jour, veuillez indiquer les changements nécessaires sur le formulaire « transport scolaire— septembre 2016 » que l'école vous a remis avec les formulaires de renouvellement au début du mois d'avril.

Voici les changements à nous communiquer si, pour le mois de septembre:

1. vous prévoyez déménager; OU
2. vous ne prévoyez pas utiliser le service de transport; OU
3. les coordonnées utilisées présentement pour le transport de votre (vos) enfant(s) changeront (ex. changement de service de garde).

Veuillez remettre la feuille indiquant les changements à l'école avant le 28 juin. Après cette date, les envoyer directement au service de transport au Conseil scolaire Centre-Nord au Bureau 322, 8627, 91e Rue NO, Edmonton, Alberta, T6C 3N1. Notez que le bureau du Conseil est ouvert tout l'été.

À noter: Les demandes de changements reçues après le 28 juin seront en vigueur seulement plus tard en septembre.

Merci de votre collaboration!  
Service de transport  
780 468-6440 ou 1 800 248-6886

## **Parler le Français à l'école**

Nous continuons à insister auprès des élèves que parler français à l'école est très important. Nous voulons encourager et féliciter les élèves qui parlent français à l'école sans avoir besoin d'un rappel. Bravo aux élèves qui s'affirment et qui démontrent leur fierté à parler la langue française.

## **Conseil d'école et société des parents**

Un gros merci à toutes les personnes qui vont donner de leur temps et de leur énergie à la communauté de l'école.

Merci également aux parents qui donneront du temps de bénévolat au cours de l'année pour le bien de l'école. N'hésitez pas à communiquer avec elles si vous avez des questions, des commentaires et des suggestions. La prochaine réunion des membres du conseil d'école aura lieu le lundi 6 juin 2016 de 19h00 à 20h30.

Tous les parents peuvent assister aux réunions, toutefois seuls les parents élus ont le droit de vote lorsqu'il y a des propositions. Si vous désirez aborder un point particulier à la réunion, veuillez communiquer à l'avance avec le président du conseil, Abdoulaye Barry, à l'adresse : [abdobarr@gmail.com](mailto:abdobarr@gmail.com), ou avec le président du comité des parents, Akram Shami à l'adresse: [akramalishamie@teamsters987.com](mailto:akramalishamie@teamsters987.com). Les réunions ont lieu à 19h dans la bibliothèque. Tous les procès-verbaux de nos réunions sont disponibles sur le site Web de l'école à l'adresse [www.ld.centrenord.ab.ca](http://www.ld.centrenord.ab.ca).

**Avisez-nous dès maintenant pour l'autobus en septembre!**



Nous commençons déjà à planifier les trajets des routes d'autobus pour la rentrée scolaire en septembre 2016. Afin d'assurer que votre enfant soit ramassé et déposé comme il se doit chaque jour, veuillez **indiquer les changements nécessaires** sur la feuille « transport scolaire—septembre 2016 » que l'école vous remettra.

Voici les changements à nous communiquer si, pour le mois de septembre:

- vous prévoyez déménager; OU
- vous ne prévoyez pas utiliser le service de transport; OU
- les coordonnées utilisées présentement pour le transport de votre (vos) enfant(s) changeront (ex. changement de service de garde, numéros de téléphone...).



**Notify us now for the bus in September!**



We are already starting to plan the bus routes for the new school year in September 2016. In order to ensure that your child is picked up and dropped off where he or she should be everyday, please indicate any necessary changes on the « Transport scolaire—septembre 2016 » sheet you will receive from the school.

Here are the changes you must notify us about if, in September:

- you plan on moving; OR
- you do not intend to use the transportation service; OR
- the contact information currently used for your child's (children's) transportation will change (e.g.: change in daycare, phone numbers ...).

Please return the sheet with the changes **to the school before 2:00 PM June 28th**. The Conseil scolaire Centre-nord board office (#322, 8627, 91 St. N.W., Edmonton, Alberta, T6C 3N1) is open all summer. If you need to make a change during the summer, please send the form to the transportation service by email to



40 acquis à  
développer

*Assurons-nous, ensemble,  
que nos enfants reçoivent le  
soutien nécessaire pour me-  
ner une vie saine et active,  
afin d'atteindre leur réussite  
personnelle.*

## IDÉE # 5

En famille, créez votre liste d'activités pour l'été. Écrivez vos idées sur des bouts de papier que vous pourrez mettre dans une boîte; tirez au hasard une nouvelle idée chaque semaine.



## Activités du mois



Bravo aux élèves qui ont participé au colloque des mentors « Champion un jour, champion toujours » ce fut une très belle journée d'outillage qui a réuni une soixantaine d'élèves de la 5e à la 9e année.

Merci aux élèves de la 2e, 5e et 6e année qui nous ont offert leurs œuvres pour la deuxième édition Espo'Art. Un merci particulier à nos chanteurs. Les fonds amassés ont été remis à la Croix-Rouge pour nos amis de l'école Boréal.



Durant la semaine de sensibilisation, tous les élèves de la maternelle à la 6e année ont appris à prendre soin de leur santé mentale, en comprenant que notre vie est comme un arbre. Nos racines qui sont les gens sur qui nous pouvons compter, les feuilles qui poussent; nos talents, nos qualités, nos intérêts que nous développons et finalement, plus on prendra soin de notre arbre, plus il grandira pour atteindre les étoiles, nos rêves.

La fin d'année arrive à grands pas, il faut donner un dernier coup de cœur afin de terminer la terminer en beauté.



### Voici quelques petits trucs pour limiter le stress durant la période d'examen:

#### Avant:

Alterner étude et périodes d'activité physique  
Réviser et dormir: pour mémoriser et favoriser le fonctionnement optimal du cerveau  
Prendre un bon déjeuner et avoir des collations saines pour la journée

#### Durant:

Relaxation express pendant l'examen: respirer 5 secondes, expirer 5 secondes  
Boire de l'eau aide à diminuer les hormones de stress  
Mâcher de la gomme (si l'enseignant est d'accord!) peut aider à la concentration  
Utiliser une balle anti-stress

#### Bon succès à tous



**Sonia Longpré**  
Intervenante Jeunesse  
Projet ESPOIR  
[slongpre@centrenord.ab.ca](mailto:slongpre@centrenord.ab.ca)

*« J'ai décidé d'être heureux, parce que c'est bon pour la santé » Voltaire*